

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Martinville tenue le lundi le 9 juin 2025 à 19 h 30 à la salle du conseil, située au 233 rue Principale Est, à Martinville, à laquelle sont présents :

Mme Marie-Pierre Dubeau  
M. Ludovic Ellefsen  
M. Sylvain Côté

Mme Patricia Gardner  
Mme Christiane Paquet  
M. Gaby Côté

Tous formant quorum sous la présidence de Monsieur le maire Michel-Henri Goyette.

Madame Julie Létourneau, directrice générale, greffière-trésorière, est aussi présente.

#### ORDRE DU JOUR LUNDI 9 JUIN 2025

1. Ouverture de la séance ordinaire
2. Période de questions
3. Visiteurs
4. Adoption de l'ordre du jour (modification, ajout et retrait)
5. Adoption des procès-verbaux
  - 5.1. Séance ordinaire du 12 mai 2025
6. Suivi des affaires découlant du point no 5
7. Correspondance
8. Rapport des comités et délégués
  - 8.1 Rapport du maire
    - 8.1.1. Activités mensuelles
  - 8.2. Dépôt des rapports des inspecteurs
    - 8.2.1. Rapport de l'inspecteur municipal
  - 8.3. Sécurité publique
  - 8.4. Embellissement
  - 8.5. Famille et Aînés
  - 8.6. Voirie
  - 8.7. Urbanisme et Environnement
  - 8.8. Loisirs et Fond de développement
  - 8.9. Eau potable et Eaux usées
  - 8.10. Réseau Biblio et Culture
9. Adoption des projets de règlements et règlements (incluant les avis de motion) s/o
10. Présentation et adoption des comptes
  - 10.1.1. Présentation des dépenses déjà autorisées, des dépenses incompressibles et des comptes à payer
  - 10.1.2. Présentation des salaires et des frais de déplacements
11. Autres points à discuter
  - Affaires nouvelles
    - 11.1. Régie Intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC) / Autorisation de paiement d'une quote-part spéciale
    - 11.2. Adoption d'une politique d'utilisation de l'IA
    - 11.3. États financiers 2024 et rapport du vérificateur
    - 11.4. MRC de Coaticook / Invitation au tournoi de poche le vendredi 11 juillet
    - 11.5. Ville de Waterville / Invitation au 30e tournoi de golf du maire
    - 11.6. Halte paysage / Autorisation de signature de la servitude avec les propriétaires monsieur Rhéal Rouleau et Céline Saint-Pierre
    - 11.7. Les Installations électriques R. Théberge inc. / Soumission pour les nouveaux équipements au poste de pompage eaux usées

- 11.8. Les installations électriques R. Théberge /  
Soumission pour les nouveaux équipements à l'usine  
d'eau potable
- 11.9. FQM / Inscription au congrès du 24 au 27 septembre  
2025
- 11.10. Vente d'objets divers à Marcel Lamontagne
- 11.11. Office d'Habitation de la Vallée de la Coaticook (OHVC) /  
Budget 2025
- 11.12. Fin d'emploi de l'inspecteur en voirie, Gilles Gendron /  
Cadeau de reconnaissance
- 11.13. Global / Offre de service – Banque de 30 heures avec  
Coach IA et la plateforme EVA
- 12. Période de questions
- 13. Levée de la séance

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE**

Monsieur Michel-Henri Goyette et ouvre la séance à 19 h 30 en souhaitant la bienvenue aux membres du conseil et constate le quorum.

**2. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune

**3. VISITEURS**

Aucun

**20250601**

**4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR (modification, ajout et retrait)**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyée par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU QUE soit adopté l'ordre du jour de la présente séance, tel que modifié, en conformité avec le règlement numéro 2024-103.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

**5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**20250602**

**5.1. Séance ordinaire du 12 mai 2025**

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen  
Appuyé par la conseillère Patricia Gardner**

ET RÉSOLU QUE soit adopté le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 mai 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

**6. SUIVI DES AFFAIRES DÉCOULANT DU POINT N° 5**

Aucun

**20250603**

**7. Correspondance**

Les membres du conseil ont pris connaissance du rapport de la correspondance déposée le 9 juin 2025.

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyé par la conseillère Patricia Gardner**

ET RÉSOLU D'autoriser la direction générale à procéder selon les politiques en vigueur et les directives du conseil pour la conservation ou la destruction des documents de correspondance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

## **8. RAPPORT DES COMITÉS ET DÉLÉGUÉS**

### **8.1. Rapport du maire**

#### **8.1.1. Activités mensuelles**

Monsieur le Maire mentionne les différentes rencontres auxquelles il a participé, à savoir, CA MRC de Coaticook, CA RIGDSC, OASIS présentation des croquis, conseil des maires, Rencontre l'Entrée /sélection ds candidats poste DG, journée de travail services de transport adapté et collectif des MRC de Coaticook et de Memphrémagog, CA Acti-bus, entrevues DG Entrée, CDÉ MRC de Coaticook, Rencontre COT/CMNE MRC de Coaticook, rencontre Le Progrès et Acti-bus, Évènement *Rivière* à Coaticook, rencontre maire de Coaticook, rencontre BTU et rencontre avec communications de la municipalité.

### **8.2. Dépôt des rapports des inspecteurs Rapport de l'inspecteur municipal**

Le rapport de l'inspecteur en voirie, Jesse Phaneuf, a été déposé à la table du conseil et les membres du conseil ont pris connaissance de ce rapport.

### **8.3. Sécurité publique**

Le conseiller Ludovic Ellefsen demande s'il est possible d'obtenir la liste des permis de feux qui sont émis dans la municipalité de Martinville. La direction générale informe que c'est impossible d'obtenir la liste des permis de feux et que s'il y a un feu qui semble suspect ne pas hésiter à composer le 9-1-1.

### **8.4. Embellissement**

Madame la conseillère Patricia Gardner demande à la direction générale s'il y aura bientôt les fleurs à la halte paysage et voir à la possibilité de sécuriser les lieux en arrière du Centre Saint-Martin (CSM) près de l'eau.

Le conseiller Ludovic Ellefsen fait remarquer la présence de mégots de cigarettes à certains endroits publics dans la municipalité.

### **8.5. Famille et Aînés**

Retour sur la liste de noms potentiels pour les rencontres de la politique MADA.

### **8.6. Voirie**

Aucun

### **8.7. Urbanisme et Environnement**

Aucun

8.8. **Loisirs et Fond de développement**

La conseillère Patricia Gardner informe les membres du conseil qu'il y a eu une belle fréquentation à la vente de garage qui a eu lieu le 24 mai et de remercier monsieur Jesse Phaneuf pour l'installation des tables lors de la vente de garage. Le maire, Michel-Henri Goyette informe le conseil qu'il y aura l'ouverture officielle du Centre Saint-Martin (CSM) le 29 juin à 13 h avec invité spécial Danick Martineau.

8.9. **Eau potable et eaux usées**

Aucun

8.10. **Réseau Biblio et Culture**

Monsieur le conseiller Ludovic Ellefsen indique aux membres du conseil que des nouveaux livres arriveront à la bibliothèque dans quelques jours.

La direction générale informe monsieur Ellefsen que le temps de connexion Wifi était interrompu après 30 minutes à la demande des membres du conseil et que maintenant la connexion n'est plus interrompue après 30 minutes.

9. **Adoption des projets de règlements et règlements (incluant les avis de motion) s/o**

10. **Présentation et adoption des comptes**

20250604

10.1.1. **Présentation des comptes à payer**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyé par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU D'accepter les dépenses incompressibles et les dépenses déjà autorisées par le conseil au montant de 53 877,58 \$ et d'accepter les comptes à payer au montant de 69 544,42 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20250605

10.1.2. **Présentation des salaires, frais de déplacements**

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté  
Appuyée par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU D'entériner les versements des salaires nets pour le mois de mai 2025 au montant de 21 652,96 \$ et les frais de déplacements et de repas au montant de 429,46 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

## 11. AUTRES POINTS À DISCUTER - AFFAIRES NOUVELLES

20250606

### 11.1. Régie Intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC) / Autorisation de paiement d'une quote-part spéciale

**Considérant** que l'article 468.45 de la Loi sur les cités et villes (LCV) et 614 du Code municipal du Québec stipule que tout déficit d'un exercice financier doit être porté aux dépenses du budget de l'exercice suivant;

**Considérant** que l'article 468.36 de la LCV et 605 du Code municipal du Québec permet à une régie de dresser tout budget supplémentaire jugé nécessaire au cours d'un exercice financier;

**Considérant** que le conseil d'administration de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC) a adopté, le 14 mai 2025, une demande de quote-part spéciale de 1 050 735 \$ pour couvrir le déficit cumulé de 1 050 735 \$ aux états financiers terminés le 31 décembre 2024;

**Considérant** que cette demande de budget supplémentaire se détaille comme suit:

Déficit accumulé 2023	(69 924) \$
Manque de revenus – budget 2024	(72 000) \$
Dépenses opérations additionnelles	(125 000) \$
Plateforme de compostage – drainage et nettoyage	(73 000) \$
Tests et essais nouvelle usine traitement	(65 000) \$
Règlement Magog – radiation de créance	(107 500) \$
Paiement dette par anticipation	(180 000) \$
Dépassement coût usine/litige entrepreneur	(304 453) \$
<b>Budget supplémentaire</b>	<b>(1 050 735) \$</b>

**Considérant** que la dette de 107 500\$ incluse dans le budget supplémentaire doit être assumé par les membres de la Régie à l'exception de la Ville de Magog et du Canton d'Orford considérant la nature de l'entente finale dans ce dossier ;

**Considérant** que la municipalité de Martinville demande à la Régie de poursuivre ses efforts visant la mise-en-place d'outils administratifs pour une meilleure gestion financière permettant de mieux anticiper les dépenses et les risques de déficit;

**Considérant** que la municipalité de Martinville autorise sa quote-part spéciale pour le déficit de l'exercice 2024 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC);

**Considérant** que cette quote-part sera en septembre 2025 et payable 30 jours suivant la facturation selon ce qui est prévu à l'article 15 de l'entente intermunicipale à moins qu'une entente de paiement différente soit négociée par un membre;

PROPOSÉ PAR LA CONSEILLÈRE CHRISTIANE PAQUET  
APPUYÉ PAR LE CONSEILLER LUDOVIC ELLEFSEN  
ET RÉSOLU :

**Que** le conseil municipal de la municipalité de Martinville accepte le budget supplémentaire de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC), au montant de 1 050 735\$;

**Que** ce conseil autorise le versement de la quote-part spéciale de la municipalité de Martinville pour le déficit 2024 de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (RIGDSC), au montant de 6 896,86 \$;

Que la greffière-trésorière soit autorisée à verser ladite somme en septembre 2025 et payable 30 jours suivant la facturation à moins qu'une entente de paiement différente soit négociée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS  
PRÉSENTS

20250607

### 11.2. Adoption d'une politique d'utilisation de l'IA

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyée par la conseillère Patricia Gardner**

ET RÉSOLU D'adopter la politique d'utilisation de l'IA qui a été déposée à la table du conseil.

5 POUR  
1 CONTRE

20250608

### 11.3. États financiers 2024 et rapport du vérificateur

ATTENDU QUE conformément à l'article 176.1 du Code municipal du Québec (L.R.Q., c. C-27.1) et la réglementation en vigueur, un avis public annonçant le dépôt du rapport financier fut publié ;

ATTENDU QUE conformément à la loi, le rapport du vérificateur externe et les états financiers sont déposés suite à l'audit effectué pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2024 de la Municipalité de Martinville, tel que préparés par Pellerin Potvin Gagnon sencrl ;

ATTENDU QUE le conseil prend en compte le rapport ainsi que les états financiers et en fait sien comme ici au long reproduit ;

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté  
Appuyé par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU d'adopter le rapport du vérificateur externe suite à l'audit effectué pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2024, tel que préparé et présenté ainsi que les états financiers Pellerin Potvin Gagnon sencl.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS

20250609

**11.4. MRC de Coaticook / Invitation au tournoi de poche le vendredi 11 juillet**

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner  
Appuyée par la conseillère Christiane Paquet**

ET RÉSOLU D'autoriser les inscriptions pour 4 personnes au tournoi de poche de la MRC de Coaticook qui aura lieu le 11 juillet 2025 au prix de 60 \$ / personne pour le tournoi et le dîner.

5 POUR  
1 CONTRE

20250610

**11.5. Ville de Waterville / Invitation au 30e tournoi de golf du maire**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyée par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser l'inscription du maire, Michel-Henri Goyette au souper du 30<sup>e</sup> tournoi de golf du maire de Waterville au montant de 65 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20250611

**11.6. Halte paysage / Autorisation de signature de la servitude avec les propriétaires monsieur Rhéal Rouleau et Céline Saint-Pierre**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyée par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser la directrice générale, Julie Létourneau et le maire, Michel-Henri Goyette, à signer la servitude pour la halte paysage auprès de Me Anne-Sophie Francoeur, tel que présenté aux membres du conseil.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

**11.7. Les Installations électriques R. Théberge inc. / Soumission pour les nouveaux équipements au poste de pompage eaux usées**

Ce point sera rediscuté à une prochaine réunion de conseil.

20250612

**11.8. Les installations électriques R. Théberge /  
Soumission pour les nouveaux équipements à l'usine  
d'eau potable**

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner  
Appuyée par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU D'accepter la soumission des Installations électriques R. Théberge pour les nouveaux équipements à l'usine d'eau potable pour le projet numéro 7824 au montant de 4 919 \$, plus taxes, pour le projet numéro 7824-1 au montant de 11 035 \$ plus taxes en y ajoutant les options au montant de 3 780 \$, 2 637 \$ et 824 \$ plus taxes, tel qu'indiqué dans la soumission datée du 29 mai 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20250613

**11.9. FQM / Inscription au congrès du 24 au 27 septembre  
2025**

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner  
Appuyée par le conseiller Gaby Côté**

ET RÉSOLU QUE d'autoriser l'inscription du maire, Michel-Henri Goyette et d'un conseiller ou d'une conseillère au Congrès de la FQM 2025 et d'autoriser toutes les dépenses reliées au congrès.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20250614

**11.10. Vente d'objets divers à Marcel Lamontagne**

**ATTENDU** que la municipalité de Martinville a mis à la disposition des citoyens plusieurs articles à vendre;

**ATTENDU** que la municipalité a informé les citoyens de la mise en vente des articles par médiaposte (chaque porte de la municipalité a reçu cet avis);

**ATTENDU** qu'il y a eu dépôt de soumissions et ouvertures de celles-ci le 2 juin dernier;

**ATTENDU** que les deux soumissions reçues pour la génératrice Honda 6500 watts et du câble de nettoyage de canalisations sont conformes et les prix indiqués sont supérieurs, tel que demandé par la municipalité;

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen  
Appuyée par le conseiller Sylvain Côté**

ET RÉSOLU D'autoriser la vente de la génératrice Honda 6500 watts au montant de 1386,75 \$ et d'un câble de

nettoyage de canalisations au montant de 66,66 \$ à monsieur Marcel Lamontagne, tel qu'indiqué dans le dépôt des soumissions.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20250615

**11.11. Office d'Habitation de la Vallée de la Coaticook (OHVC) / Budget 2025**

**ATTENDU QUE** la Société d'habitation du Québec a présenté un budget révisé de l'Office d'habitation de la Vallée de la Coaticook (OHVC) pour l'immeuble de Martinville (2144) pour l'année 2025;

**ATTENDU QUE** le déficit prévu à répartir pour 2025 s'élève à 43 529 \$ élevant ainsi le montant du déficit payable, sur demande, par la Municipalité à quatre mille trois cent cinquante-trois (4 353 \$);

**Il est proposé par le conseiller Ludovic Ellefsen  
Appuyé par la conseillère Patricia Gardner**

ET RÉSOLU D'accepter le budget 2025 tel que présenté par la Société d'habitation du Québec en date du 3 juin 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20250616

**11.12. Fin d'emploi de l'inspecteur en voirie, Gilles Gendron / Cadeau de reconnaissance**

**ATTENDU QUE** monsieur Gilles Gendron quittera le poste d'inspecteur en voirie le 28 août prochain pour la retraite;

**ATTENDU QUE** monsieur Gilles Gendron a été à l'emploi de la municipalité pendant plus de 23 ans;

**ATTENDU** que les membres du conseil désirent lui offrir un cadeau à la hauteur de son bon travail accompli à la municipalité de Martinville pendant toutes ces années;

**Il est proposé par le conseiller Sylvain Côté  
Appuyé par le conseiller Ludovic Ellefsen**

ET RÉSOLU D'autoriser 8 semaines de vacances à monsieur Gilles Gendron comme cadeau de départ à la retraite et en guise de reconnaissance du bon travail accompli à la municipalité de Martinville pendant toutes ces années. Les semaines de vacances devront être prises à partir du 22 juin pour se terminer le 30 août 2025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

20250617

**11.13.Global / Offre de service – Banque de 30 heures avec Coach IA et la plateforme EVA**

**Il est proposé par la conseillère Patricia Gardner  
Appuyé par la conseillère Christiane Paquet**

ET RÉSOLU D'accepter l'offre de Global au montant de 4500 \$ plus taxes pour une banque de 30 heures avec Coach IA et la plateforme EVA.

5 POUR  
1 CONTRE

**12. Période de questions**

Aucune question

20250618

**13. Levée de la séance**

**Il est proposé par la conseillère Christiane Paquet  
Appuyé par le conseiller Sylvain Côté**

QUE la séance soit levée à 20 h 52.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS  
PRÉSENTS

---

Julie Létourneau,  
directrice générale/greffière-trésorière

---

Michel-Henri Goyette, maire

“Je, Michel-Henri Goyette, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code Municipal.”